

L'ART VIVANT DANS LES BISTROTS DU PAYS

DE CHAUMONT

NOUVEAU
Relax
SCÈNE CONVENTIONNÉE DE CHAUMONT

bistrot
de pays



ARTS
DU
CIRQUE

THÉÂTRE

MUSIQUES

Conscient que la culture est un formidable gisement d'énergie individuelle et collective, faite de rencontres entre acteurs et habitants d'un territoire, le Pays de Chaumont a souhaité initier une réflexion dans ce domaine, persuadé qu'elle est, de manière croissante, à la base d'activités créatrices qui gagnent à se développer en se regroupant sur les territoires.

Grâce aux Bistrots de Pays, au Nouveau Relax-Scène conventionnée de Chaumont et l'association Bernard Dimey j'ai le plaisir de vous présenter la première saison 2010-2011 de Théâtre'o Bistrot qui marque le **début de notre projet culturel de territoire.**

Ici, le café, lieu de sociabilité, est appréhendé comme nouvel espace de présence artistique en milieu rural le temps d'une soirée. Notre objectif est de développer les rencontres entre productions artistiques contemporaines et le public sur l'ensemble du territoire. Ainsi ces soirées doivent contribuer à offrir la possibilité à chacun de se saisir des «œuvres», de les ressentir, de les interpréter.

Cette saison qui commence vous offre l'occasion de découvrir au travers d'une programmation éclectique et surprenante des disciplines telles que la musique, le théâtre et les arts du cirque.

Nous souhaitons vous voir nombreux venir à la rencontre des artistes et des cafetiers pour vivre un moment festif, poétique et convivial, mais aussi vous faire goûter à cette occasion les plats de nos bistrots autour d'une tablée chaleureuse et accueillante.

Votre présence est votre marque de confiance. Elle est aussi notre récompense.

Jean Yves ROY Président du Pays de Chaumont

SPECTACLE DE POCHE

SPECTACLE DE POCHE PAR LES OBJETS VOLANTS
CIRQUE - JONGLAGE
pour toute la famille / durée 1 h
entrée libre

vendredi 8 octobre à 20 h à Viéville
samedi 9 octobre à 20 h à Manois
dimanche 10 octobre à 16 h à Vignory
vendredi 15 octobre à 20 h à Biesles
samedi 16 octobre à 20 h à Rizaucourt
dimanche 17 octobre à 16 h à Bricon
vendredi 5 novembre à 20 h
à Roches-Bettaincourt (sur réservation)
samedi 6 novembre à 20 h à Esnouveau
dimanche 7 novembre à 15 h à Bourmont



Voilà déjà longtemps que les jongleurs s'emparent d'une foule d'objets hétéroclites pour proposer des spectacles pleins de poésie et de fantaisie. Depuis 1999, la C^{ie} Les Objets Volants réinvente ainsi l'art du jonglage au fil de créations éclectiques où se mêlent le théâtre, les arts plastiques ou encore les mathématiques ! Avec ce *Spectacle de poche*, conçu spécialement pour les Bistrots de Pays, Denis Paumier et Sylvain Garnavault présentent une ébouriffante collection de numéros de jonglage, extraits de leurs différents spectacles. Balles, massues, anneaux et autres objets insolites jaillissent en de multiples variations au service d'un imaginaire riche et varié. On ne peut qu'être conquis par l'univers de ces artistes qui ne cessent de nous étonner avec leurs trouvailles, leur humour et leur virtuosité.

Avec Sylvain Garnavault et Denis Paumier

Production Les Objets Volants Soutiens : Région Champagne-Ardenne, DRAC Champagne-Ardenne, Commune de Gueux, La Brèche (Cherbourg), TRAC/Jonglissimo (Reims) / Photo Les Objets Volants

UNE FRITE DA



UNE FRITE DANS LE SUCRE
[LA CHANCE DE SA VIE]

THÉÂTRE

PAR LA C^{ie} LES MÉRIDENS

pour toute la famille / durée 1 h 10 / entrée libre

vendredi 28 janvier à 20 h à Viéville
samedi 29 janvier à 20 h à Bricon
dimanche 30 janvier à 15 h à Bourmont
vendredi 4 février à 20 h à Roches-Bettaincourt
(sur réservation)
samedi 5 février à 20 h à Esnouveau
dimanche 6 février à 16 h à Vignory
vendredi 11 février à 20 h à Rizaucourt
samedi 12 février à 20 h à Manois
dimanche 13 février à 16 h à Biesles

POËZIQUE



Quand poésie rime avec musique, cela donne *Poëzique*, un spectacle plein de swing, d'humour et de fantaisie, imaginé par le musicien Vincent Bardin (piano, guitare et contrebasse) et le comédien Raynald Flory. En duo, les deux complices s'emparent de la verve truculente de Bernard Dimey (*Syracuse, Mémère, Mon truc en plume...*) et du jargon savoureux de Gaston Couté, saupoudrés de textes du trio Baudelaire, Rimbaud et Verlaine, pour livrer un spectacle jubilatoire, entre ballade poétique et cabaret bohème. Paroles et amusique s'effleurent, s'entrelacent, se percutent, pour donner à entendre la poésie, celle qui claque sous la langue et tinte à l'oreille. Et voir ces duettistes prendre un tel plaisir à festoyer avec la langue nous met irrésistiblement le sourire aux lèvres.

Avec Vincent Bardin, musicien et Raynald Flory, comédien

POËZIQUE BALLADE POËTIQUE

PAR LA C^{IE} L'AIR DE RIEN – COLLECTIF EUTECTIC
EN PARTENARIAT AVEC L'ASSOCIATION BERNARD DIMEY
à partir de 12 ans / durée 1 h
entrée libre

vendredi 25 mars à 20 h à Biesles

samedi 26 mars à 20 h à Bourmont

dimanche 27 mars à 18 h à Manois

vendredi 8 avril à 20 h à Viéville

samedi 9 avril à 20 h à Bricon

dimanche 10 avril à 16 h à Vignory

vendredi 15 avril à 20 h à Roches-Bettaincourt
(sur réservation)

samedi 16 avril à 20 h à Esnouvaux

NS [LE SUCRE] [LA CHANCE DE SA VIE]

La C^{ie} Les Méridiens déboule dans les Bistrots de Pays avec deux monologues grinçants et féroces, tirés de *Talking Heads (Moulines à paroles)* du britannique Alan Bennett. Avec un humour noir, merveilleusement anglais, Bennett livre des fragments d'existences intimes de personnages à la fois naïfs, tragiques et irrésistiblement comiques. Dans ce chassé-croisé de confessions, on assiste au désarroi de Graham qui, à 50 ans, vit encore avec sa mère jusqu'au jour où celle-ci retrouve un ancien amant. La vie bien ordonnée de Graham s'en trouve totalement chamboulée... En parallèle, on observe Leslie, jeune actrice un peu nunuche, qui fait preuve d'une application et d'un dévouement à toutes épreuves pour percer dans le cinéma... À travers ces textes vachards d'une noire lucidité, les personnages expriment simplement et avec drôlerie, la vérité de la paisible détresse humaine. So british !

Texte Alan Bennett (traduction Jean-Marie Besset, éd Actes-Sud)

Mise en scène Laurent Crovella

Jeu Stéphanie Gramont, Xavier Boulanger

Scénographie Gérard Puel

Lumières Michel Nicolas

Costumes Mechthild Freyburger

Musique Pascal Holtzer

Construction La Machinerie

Créé en janvier 2011 au Relais Culturel de Haguenau (Alsace)

Production C^{ie} Les Méridiens Coproductions : La Comédie de l'Est-Centre Dramatique Régional,
Le Nouveau Relax-Scène conventionnée de Chaumont, Le Relais Culturel de Haguenau
Avec le soutien de la Région Alsace, la ville de Strasbourg, le Conseil général du Bas-Rhin
Photo Michel Nicolas

LE PAYS

Le Pays **constitué en association loi 1901** est un territoire de projets fondé sur la volonté locale qui s'étend sur 150 communes, dont 7 Communautés de Communes, organisées autour de la ville centre : Chaumont. La principale fonction est d'agir sur le développement et l'aménagement du territoire et d'organiser le lien entre l'espace rural et l'espace urbain afin de créer des solidarités territoriales.

LES BISTROTS

Initié dans les Alpes de Haute-Provence en 1992, le label Bistrots de Pays a pour principal objectif de renforcer l'activité des cafés-restaurants (mais aussi hôtels), dans les communes rurales de moins de 2000 habitants.

Un Bistrot de Pays est avant tout un lieu de convivialité implanté dans des territoires ruraux. Souvent l'un des derniers lieux vivants des communes rurales. Les Bistrots de Pays vous renseignent sur les curiosités locales, vous font découvrir les produits du terroir et vous font passer de bons moments le temps d'un repas, d'une soirée ou d'une animation.

LA TAVERNE DES GAULOIS

Grande Rue
52 700 Manois
03 25 02 80 57

CHEZ CHANTAL

3 rue de la Verrerie
52 330 Rizaucourt
03 25 02 52 52

LE BIESLOIS

20 grande rue
52 340 Biesles
03 25 31 98 84

LA LICORNE

2 rue de la Fontaine
52 310 Viéville
03 25 01 82 00

L'EUROPE

2 rue Charles De Gaulle
52 120 Bricon
03 25 31 06 08

L'ÉTOILE

69 rue du Général Leclerc
52 320 Vignory
03 25 02 41 06

LE CAFÉ DE LA GARE

Grande rue
52 150 Bourmont
03 25 01 11 01

À LA BONNE FRANQUETTE

5 rue Bas
52 340 Esnouveau
03 25 01 20 63

LA PETITE MARMITE

5 route Busson
52 270 Roches-Bettaincourt
03 25 01 94 31

RESTAURATION :

il est possible de manger
après la représentation
sur réservation

ENTRÉE LIBRE



Ce projet est né d'un partenariat entre le Pays de Chaumont, les Bistrots de Pays et Le Nouveau Relax-Scène conventionnée de Chaumont.

Coproduction : le Pays de Chaumont (notamment avec l'Opération de Restructuration de l'Artisanat et du Commerce (ORAC) financée par l'État (fonds FISAC) et la Région Champagne-Ardenne, l'Europe (programme Leader) et les Bistrots de Pays.

Ce projet fait l'objet d'une convention entre la Région Champagne-Ardenne, l'ORCCA et la ville de Chaumont.

Merci à Alexandra Darriba et à Maria et Claude Barbe

Photos Richard Pelletier

